

Juden-Calender auf das Jahr ...

1773 = 5533 = 1772/1773(1772)

Berlin: Markus Gerson, [1772]

<https://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1910602086>

Band (Zeitschrift) Freier  Zugang



Juden-Calendar

auf das Schalet Jahr 1773

Heraus gegeben

Unter Approbation der

Von Sr. Königl. Majestät in Preussen

in Dero Residentz Berlin gestifteten Societät

der Wissenschaften.

לוח משנת ותקל"ג לפ"ה

עם כל האועד' והמולד' והתקופ' והתרבות ואחירת
יולד' והפטור' כחג' הכוזב' כמדוכ' או חשכ'
פולין פהייסון פאמרין לט' ריוסן פיה' מעסרין ופלעין:

הקביעות בא"ה פאטע ימות שב"ה
טובת. וטבת: כזולת"ה ירבע:

נדפס פה ק"ק ברלין תביר

בזית וכדפוס של האלף כפ' מרדכי מלאכברג

Gedruckt auf dem grossen Juden-Hof
beym privil. Schenk-Juden Marcus
Verfen.

כעס' ומתח' פ"י סכ"ה ר' ישראל סג"א בהרב
המאס"ג מסו' אחרן סג"ל דייקן סכ"ה פפ"ד לע"ה



הסכמה

כבר

תא דבר המלכות יר"ה מלפניו אשר יכתב בדתו
בהתאספו ו' קבוצ יועציו ושוריו אשר כולו יטעט למען
אשר צוה להדפי' ענייני זמנים שונים על לוח לכל עם ועם ככתבם
וכלשונם ודתם בכל שנה ושנה והנה האלף כהרר מרדכי
מלאנבורג פנשו' להדפיס אל היהודים ככתבם וכלשונם בכל
איפני' ותיקוב' ביתר שאת מן הראשונים שהיו מלפניו והיו לחזותות
ולמועדים לפני ישראל אף הם נזר על כל אשר תחת ממשלת
ארזיכו המלך יר"ה שלא להדפיס בחדויות אלו וזולתו בקנס גדול
בכעשה עפ' יתפקידם ושלא להביא ממדינות אחר' למדינה זו
בכח לזודיע את תוק' פקודת' ורצונ' על לוח הזה להזהיר את העם
על זאת למען לא יכשלו כייקחו מאת אשריבא מדינה דמלכותא
היום יום דר"ח ניסן תת"ל לפ"ק: הקטן אהרן בהרבני מוהרר
משה נר' ומנוע נבי ראב"ד דק"ק ברלין יע"א :

סידר והוגה בעיון נמרץ

שנת חמשת אלפים וחמס מאות ושלשה ועלשים לבריאת עולם :
ד' למ"ק - רצ"ב ללכנה : י"ז כס"ג - קז"ח לחייה : למחול
ג' אלפי' תת"ז - ללדת אברהם אבינו ע"ה ג' חתקס"ה - לזר
כפלג ג' א' תת"ל - ללדת יצחק אבינו ע"ה ג' א' תת"פ - ללדת יעקב
אבינו ע"ה ג' א' תת"כ - ללדת לוי אבינו ע"ה ג' א' תת"כ - ללדת
מנרים ולמתן תורה ג' א' פ"ה - ללדת אהרן ג' א' ת"ה - למלכות
ב' ד' ג' א' ב' תת"ס - ללדת בית ראשון ב' א' תר"ה - למורכן בית
ראשון שתו"ב ב' א' תת"ה - ללכת בית שני ב' א' תת"ה - למורכן בית
שני שתו"ב ב' א' תת"ה - לחתימת משניות לרבינו הקדוש - ללכת
תרל"ב : לחתימת סידר לקראת ס' ז' ב' תת"ס - לגירוש צרפת שלז' :
לגירוש שפני רפ"ח - למורכן אוקריוח ק"ה : לשריפת ק"פ פ'
דמיון ס' - לשריפת ק"ק פראג פ"ד - לשריפת ק"ה פוזנא ס' -
לשריפת ק"ק ניקולשבורג פ"ב - לשריפת שני דק"ק פוזנא ס' שנים -
לשריפת ק"ק יסא ו' שנים :

השנה ה' את שנת' לשמוע להדעת הרמב"ם ז"ל והנאוני' ודודי
וקיני הנאון מוהרר א"ז ל' : ולמנהג בני א"י ז"ל :

הא לך ארבע תקופת השנה

תקופת תשרי כופלת ט' שעות על לילב' דהיונו מאנטאג'

פרטאג אום דרייזאן דערק' בחדש :

וית וכה י"ט : ט' ס"ג :

תקופת שבט כופלת ד' שעות וקנה על יום כ' דהיונו

מאנטאג אום פרטאג אום דלדר א' לק ט'

בחדש וית וכה כ"ב : כ' . ספ"ד :

תקופת ניסן כופלת ח' לילב' דהיונו מאנטאג אכנט

אום זעקס אדר י"ג בחדש וית וכה

כ"ד . י"ט חס"ה :

תקופת תמוז כופלת ז' שעות ומחצת על לילב' דהיונו

דיכנטאג אום דלדר זווייז פרטאג ט"ו

בחדש וית וכה כ"ז . י"כ תרכ"ו :

השאלה תזיה יום ה' ז' כפליו :

סדר הושענות משנה זו

יום א' דקורות א' מרים למען אמתך ולפושעת אלים

בכל הימים :

יום ב' דקודש אבן ספיה :

יום ג' דקודש שכול חס"מ אומרים אצרוך שועי :

יום ד' אום אכי הוצא :

יום ה' אל למשעות :

יום ו' שהוא שבת קודש פותחין הארון ואו' אום כל רש

וכה שעת א' ס' וזיר :

יום ז' שהוא הושענות רבה מוציאין כלס"ת מהיכל על

הכימה ואו' הו' הושענות כקדרן וכה שעת אל ס

ואח"כ מתחילין א' א' און ואו' עד חצות אמונים ואז מניחין

אתרוג ואלול מידן וקוקין הושענות ואו' עד גמירא :

חשרי מזלו מאזניים



דער מזל חשרי איז
זונטאג זיין הונדערט
דרייסיג חלקי צו יסן
זעקס אונדז' זיין צו
מארגענעם :

חשון מזלו עקרב



דער מזל חשון איז
דינסטאג פיר הונדערט
דרייזש אונדז' פירציג חלקי
צווייסיג אונדז' אכט
מאכטאג אכטעס יום
ליום ג' :

כסליו מזלו קשת



דער מזל כסליו איז
מיטוואך הונדערט זעקס
אונדז' פונדציג חלקים
צווייג אכט אונדז' כיון
מארגענעם :

מבת מזלו גדי



דר מזל טב' איז פרייט
כיון הונדערט כיון אכט
פירציג חלקי צווייג אכט
אונדז' כיון דונרשטאג אונדז'
דעם אכטעס היינט צו יום :

שבט מזלו דלי



דער מול' פכט איז שבת
זעקס הונדר' צווייט אונ'
זעכציג חלקים צווייט
ביין אונד זעקס צו
פארבעכט פרייט :

אדר מזלו דגים



דער מול' אדר אי' דריו'
הונדר' פונף אונ' זיכצי'
חלקי' צווייט זעקס אונ'
אוינלף זונשט' אויף דער
כאכט השייך ליום ב' :

ניסן מזלו מלה



דער מולד ניסן איז
דיכזשטאב אכט אונד
אכציג חלקים צווייט
אוינלף אונד צוועלף פו
מיטטאב :

אייר מזלו שור



דער מול' אייר איז אכט
הונדרט צווייט אונ' אכציג
חלק' צווייט אוינלף אונ'
צוועלף מיטטאב כאכט
השייך ליום ה' :

ס ון מזרו האומים



דער מולד קיין איז
פרייט'ג פינף הונדערט
פיר א'כ' נייכטיג טנקים
פוישן צוועלף אונד' אייבס
צו מיטאג :

תמוז מולד פרטן



דער מולד תמוז איז
זונטאג דרייזש הונדערט
זיבן טנקי' פוישן אייבס
אונד' צווייזש פרייטאג :

אב מולד אריה



דער מולד אב איז
מאנטאג צוואנציג
טנקים פוישן צווייזש הונד'
דרייזש נאך מיטאג :

אלול מולד בתורה



דער מולד אלול איז
מיטוואך! אכט הונדערט
דרייזשעסן טנקי' פוישן
צווייזש אונד' דרייזש פרייטאג
טאג :

תשרי מולדו א' י"ב תש"ל

א' דר"ה ב א כח זעפטעמבר
 ב' דר"ה ג ב כש וועגללויה. (מיכעל)
 צום גדלי' ואין לשבע ד ג ל
 טוב להקין ה ד א אקטאבר
 חמ"ג אין להקין ו ה ב
 וילך וסכתסוס ווורן ו ג
 חמ"ג אין להקין א ז ד (פראנזשקא)
 התקופה טוב להקין ב ח ה יריד לויפציג
 פ"כ א"א מל"ח ולמנחם ג ש ד וא"כ עד אחר א"ח'
 י"ב במוצאי י"כ מדלי' כר ד י ז (יאטנא) אין לשבע
 א' מחר כה"כ ומדלי' על ה יא ח כ' יחד: אין לשבע
 טוב להקין ו יב ש (דינעזיום)
 האגני ווורן וא"א"ה ו יג י
 זנו"ך: ערב סוכות א יד יא (כורקסארט)
 א' דסוכות ב טו יב
 ב' דסוכות ג טז יג
 אין להקין כ"ד יז יד
 ה יח טז (פעדוויג סקו' ידוויק)
 ד יט טז (גליסטאג)
 טז חמ"ח א"א ב"מ זאו' ק' ו כ יז
 וקורא דאס עד פחלס אמו וסמסט' חות' סכ' וישראל וסומני
 דרשעגא רבא א כא יח (לוקאס)
 ש"ע' כחוס' מנ' סגסס ב כב יש ומ"ל מ"ה)
 ששחת תירה וואת ג כג כ (וועדעליו)
 סכרבה) אסרו חג ד כד בא פעלזיאני. (אורשעל)
 טוב להקין ה כה כב י"כ כה"ח)
 ד כו כג
 בראשית ווורן ומ"ה ז בו כד
 וא"א א"ה ו"לכ"ג): אבחה (קרוסט פילס)
 ב כט כו

מרחשון מולדו ג' א' תמ"ג

א' דר"ח ג' ל כו (פלארענטימוס)
ב' דר"ח ד' א כח (סינן יודא)

ה' ב כט
ז' ג למד אין לשכע

ח' ו מכרכין בה"ב ז' ד לא [וואלף גאנג]

א' ה א גאוועמבר [וכ"ה]
ב' ו ב אלירזילין טאג פעניות תמ"ג

ג' ז ג
ד' ח ד טוב להקין כ"י
ה' ט ה תעניות

ו' י ו לינהארט
ז' יא ז לך לך

א' יב ח טוב להקין
ב' יג ט תעניות

ג' יד י (מרטין לוטר)
ד' טו יא (מרטינא בנשאף דעג)

ה' טז יב אין להקין
ו' יז יג ו'רא וואו' אהבה יח יד

א' יט טז (לעפאלרוס)
ב' כ טז יט פ"פ דארד

ג' כא ח טוב להקין
ד' כב יח

ה' כג יט (עלויאנעט) יריר
ו' כד כ ברעסלוא

ז' כה כא [בתולה אפעהר] ומ"ה וא"ה ח' חיי שרה
א' כו כב ס"ה

ב' כז כג (קלעמענס)
ג' כח כד

טוב להקין ד' כט כה (קט. י.א.)

כסריו מולדו די יד קנין

א' דר"ח ה ל כו (קונראדוס)
 ב' דר"ח חין להקין א כו
 תולדת חין לשנעו ב כח
 א ג כט (אדווענד הא')
 טוב להקין ב ד ל (אנדריעס)
 ג ה א דיצעמבר
 ד ו ב (בוסטאג)
 השאלה ומ"ל ותנ"ט ומ"ה
 טוב להקין ז ח ד (כארנכרי)
 נוצא ומפ' ויכרח יעקב ז ט ה
 חין לשנעא י ו (כקלוס) (אדווענד)
 חין להקין ב יא ז ה' (הכ')
 טוב להקין ג יב ח (כתולה עמשיכדונג)
 ד יג ט
 ה יד י (קווארטאל לוציא)
 י טו יא
 וישראלחומש' ועמי תלואי' ז טו יב
 א יז יג (לוציא) (אדווענד סג')
 ב יח יד
 ג יט טו (מטיו)
 ד כ טז קחאשעמבר
 טוב להקין ה כא יז (ליגארוס)
 ו כב יח
 אישב ומ"ה וא"א ח"ה ז כג יט
 א כד כ (אדווענד סד')
 חנוכה וא"כ וא"א ח"ה ב כה כא (טאמס) ליל אריוכה
 ולמנצ' זט"מ טוב להקין ג כו לב
 ד כז כג
 תענית מ"ז ה כח כד (שעזדא)
 מליקין כ"ח קודס כ"ט א כט בה וויין נאכטיין

שבת מורדו ז' מ"ו תר"סב

ראש חודש טוב להקין ב א כה (פוליס בקערונג)
ג ב כו (יארן)

ד ג כז

פ"ב להקין בוקר ה ד כח (קארטלונס)

ת"ז חין להקין ה כט

ז ו ל בא

א ז לא חין להקין

ב ח א פעברוארי

ג ט ב (לייבטמעס) (כתולס)

ד י ג רייכטונג פ"ב להקין כ"י

ה יא ד

חין לזבע ט"ו להקין יב ה

בשלח וס"ט ואומר יס ז יג ו (דא-טא)

ליבס טוב להקין א יד ז (זעטטונג)

חמשה עשר וס"ב ב ט"ח (מא-טריני) ירד

ג טז ט ברונשוויג

ד יז י

ה יח יא

פ"ב להקין ג"י ו יט יב

ז כ יג יתרו

א כ"ד פאלע טין זעקס'גוס

ב כ"ה טו

ג כ"ז טז תענית מ"ז

ד כ"ח טז

ה כ"ט יז

ו כ"י יח

ז כ"ב יט

משפט סופ'סקל'ומ' ז כ"ג

בן שט'מים ומ'ס וס"ה א כחכא (עסטאמי) עיני

ח"ה) בבשכב הכות י) [פטרסטול]

אדר מולדו ב' ד' שע"ה

א' דר"ח ג ל כג (פזזכט)
 ב' דר"ח וסי להפקסד א כד (מאטעסוס) (אפור)
 ד"ד : ה ב כה מיטוואך
 ו ג בו
 תרומה וספקס ויולד ד כז
 א ה כח (אינפאקמיד)
 טוה לסקיז ב ו א מעריץ
 תעבית מ"ז ג ד ב
 ח' לטכד ח ג בוטטאג
 תעבית מ"ז ה ט ד (קווארטא רעמניקר)
 ח' לסקיז ו י ה
 תצוה ופ זכר ואכר ד יא ו
 א יב ז (המנימקרא)
 תעבית אסתר ב ג ח יביר פ"פ דאדר
 פורים ח"א תח' ולמנח ג יד ט
 כ"חאומ טז"ז) עושון ד טו י
 פדעם און לסקיז כ"י תטו"א (ר' זכא)
 ו יג יב (גריגארוס)
 תשא ופ' פרס וואכד יח יג
 איט יד (אקלוי)
 ב כ טו
 ג כא טז
 (בוטרויט) מיטפאקטן ד כב יז מיד ברעסלויא
 ה כג יח (קימייז)
 ו כד יט (יוזעפוס)
 ז כה כ ויקהל ופקודיוס' התול
 א כ"כא (לעטארו) [כענדויק] ויזכר ומ"ה וא"ה א"ה)
 ב כו כב
 ג כז כג
 ד כח כד
 ד כט כד (מאטעסוס)

פִּסְן מִיִּדְרָא ג' י"ז פ"ח

ר"ח וא"א תמנה וכו' כל ח א כה [פרק יג] שקו'
 סמך' תמ"ז א ל להקי' אין ב כי בקלויבן
 (שבע) . ויקרא ופני' ד ג כז

[שוב להקי' א ד כה מדיקא]

ב ה כט
 ג' איך להקי' ג ת ל
 ד ז לא

אין לשבע וטוב להקי' ח [א] אפריל
 ו ט ב

צו ושכ"ה ויוז' וא"א"ה י ג
 ובמנח' או' עכ"ה ופסקי' א יא ד פלמיר

מלו' כ"פ תמ"ז) . ט ב להקי' ב יב ה
 התקופה ג יג ו (במולה)

ע"פ ותע"כ וא"א מל"ת ד יד ז ולמנח' עד א"א"פ וע"ת)
 א' דפסח כמס' מ"ז הטל ה טו ח (גריין דוכרשטאג)
 והס' ג' פוס' בהחזרת התפילה מלומר מ"ה וחקקהל במנחה :
 ב' דפסח מ"ל פסו' אחר ו טז ט (קוקר פרייטאג)
 קידוש וכו' ט ו"ט קודם הכדלה :

שבת ח"המ וקו' ראש ז יז י
 אהה ושה"ס קו' קדש לי : א יח יא (אוסטריין) יריד פ"פ
 אס כספ תלוה ב יט יב דמיון .

במדבר ככה עלותך ג כ יג
 שביעי של פסח ד כא יד
 אחרון של פסח ה כב טו
 אסרו חג ו כג טז

שמיני וכו' מהספי' ומ"ה ז כד טז ואו' א"ה וא"א ז' ומ"ל
 אין להקי' א כתיח מש"ק . (קוואזימארי)
 תמ"ז ב כו יט
 טוב להקי' ג כז כ

ד כח כא
 ה כט בב

אייד מורדו ה' ה' תתפא

א' דר"ה ו ל כג יורגין
 תזריע ומצורע ושנת ז א כד
 ר"ח ומס' השמים כסא' א' ב כה מרקוס (מורקדאמני)
 וא"א א"ה וכו' ד' ורביאל' : ב ג כו
 טוב להקין ג ד כז
 אין לשנפ ד ה כח
 ה ו כט
 אין להקין ו ד ל
 אחריו וקדושים ויוצר ז ח א מאיוס (פולופיוזאקובי)
 ומס' הלל כנביכוס' ומס' א ש ב (זיגמיכדעס) יריד
 בה"בועקני' (מעני' חמ"ג ב י ג ליופציג (וובלאטוי)
 ג יא ד קרוציוס ערפיכדונג.
 טוב להקין ד יב ה פלורעסן
 תענית ה יג ו
 ר' יד ז כל הכלמים
 אמר ויוצר ופן זומא ז טו ה קטויכוסלאס
 תענית אין להקין א טז ש קאנטאטי
 ל"ג בעומר וא"כ ב יז י טעשעלוא
 ד יט יב
 ה כ יג
 ו כא יד טוב להקין
 בהר ובחקותי ויוצר ז כב טו
 א כג טז ובעשרה.
 ב כד ז
 ג כה יח
 ד כז יט
 ה כח כ
 ו כח כא
 במד' ויוצר ומס' וואו' א"ה ו כש בב
 ומס' מס' ח ו' א"ה כו' זנסו

סיון מורדו ו' י"ח תק"צד

ר"ה וז"ל כעד אקרא"ה א א כג (עקסודי)
 ב ב כד
 שלשה ימי הגבלה א"ל ג ג כה (אורבאנוס)
 אין לשבע טוב לסקין ד ד כו
 ערב שביעות וע"ה ה ה כז אין לסקין כ' ימים
 א' דשביעות ו ו כח
 ב' דשביעות ורות ז ז כט
 אסרו חג טוב לסקין א ח ל
 ב ט לא
 ג י א
 ד יא ב כיטאב (קוואטעמנה)
 ה יב ג קווארטאל טרונטאטוס
 ו יג ד (פיטר)
 ז יד ה
 א טו ו (טרוטאטוס)
 ב טז ז
 ג יז ח (מעדארד)
 ד יח ט
 ה יט י (לויכאמטאב)
 ו כ' יא (אנופרא)
 זכ"ל יוח"ד ומארה"ה א"ל ז בא"ב
 א כב יג (טרוינטאטוס ק"ה)
 ב כג יד
 ג כד טו (פיטא)
 ד כה טז
 ה כו יז
 ו כז יח
 שלח לך ואהבה ומ"ס ז כח יט
 זכ"ל א"ה וקבי). א בט ב

חמור מולדו א' ז' ש"ז

א' דר"ח	ב' ל' בא' ירד' קעמנש ב'ג
ב' דר"ח	ג' א' כב' בפדריסן
	ד' ב' כג'
	ה' ג' כד' (יהאני) ירד'
טוב לרמז	ו' ד' כה' ברעסלויא
קרח ונ"ז	ז' ה' כו' פריאסן פויל) יום הארוך
	א' ו' כז' (ויכן שלעסר)
	ב' ז' כח'
טוב לקח	ג' ח' כט' (מיטער פויל)
	ד' ט' ל'
	ה' י' לא' ידלום
חקת ובלק' אהס' ונעם	ו' יא' לב' (בחולס סיומו ונעם)
	ז' יב' ג'
	א' יג' ד'
התקופה אין לקח	ב' יד' ה'
	ג' טו' ו' (יאסן חום)
	ד' טז' ז'
תענית י"ז בחמור א"ל	ה' יז' ח' (קוליוני)
אין לשמע	ו' יח' ט'
פנחס ונש' דכר' ירמל'	ז' יט' י' (יאסניס-טאסס)
וטנו ספלים	א' כ' יא'
טוב לקח	ב' כא' יב'
	ג' כב' יג' (מרגדוטא)
	ד' כג' יד'
אין לקח	ה' כד' טו' (י"ט שלומים)
	ו' כה' טז' (רוזנא)
מטות ומסעי ומשטר ז' כז' יז'	
שמעו ומ"ל ול"א ח"א א' כז' יח'	
עפ' ירמ' מקדש"ל ומ"ק ב' כח' יט'	ידר' פ' פדאדר
	ג' כט' כ' [עליאס]

אב מורדו ב' כ' כ'

ד"ח תמ"ז אין להקין ד א כא

ה ב כב (מגדילכ' הסקלת ימי
אין לשבע ו ג כג הכלבים) (אלגערטר)

דברים וחזון ור"א ז ד כד

א ה כה (יחקובי) כיוז כריק

ב ו כו [אכא]

ג ז כז טוב להקין

ערב תשעה באב ד ח כח א"כ כמכסה. טוב להקין

צום ט' באב ט"מ צינית ה ט כט (בתולה)

וא"מ תפילין וא"מ תכנה ו י ל (אבראסן)

ואח"א ולמכסה ומדלגין ואכי זאת כריתי) .

ואתחנן ושבת כממו ויוז' ז יא לא ומס' כממו ועקפי) .

טוב להקין א יב א אגוסטוס (סטעפין)

ב יג ב פיטר קיטן פייר

ג יד ג

חמשה עשר וא"כ ד טו ד (דאמניק) דגציו

ה טז ה

ו יז ו

עקב ואו' אהב' ומס' תאמ' ז יח ז ציון וב"ז) .

תמ"ז אין להקין כ"ו א יט ח

ב כ ט

טוב להקין ג כא י (לארענזוס)

ד כב יא

ה כג יב

ו כד יג

אין לשבע

דאח ומס' עכ' סוערה ז כה יד ומ"ה וא"א"ה ובעשר' .

אין להקין כ"י א כו טו (בתולה הימל פארט)

ב כז טז יריר ברוגשוויג

ג כח יז

ד כט יח

אלול מולדו ד' ח' תת"יג

א' דר"ח ה' ל' י"ש
 ב' דר"ח ו' תת"יג א' ב' (יחזקאל כעשרה ארדני)
 שופטיו ומס' חסדי וסנו ז' ב' בא
 א' ג' כב פוף ימי הכלבים
 ב' ד' כג טוב להקין
 ג' ה' כד (כרעלמיוא)
 ד' ו' כה
 ה' ז' כו חין לשבע
 ו' ח' כז טוב להקין
 כ' ט' כח כי תצא ומס' דני עקרה ז' ט' כח (אג' קטין)
 י' י' כט עד מרחמיה ומ' קור"א י' כט (יאהן ענטהויסט)
 יא' י"א ל' טוב להקין (טשאנסא)
 יב' י"ב לא חין להקין
 (ביסטאל ד' יג' א' זעפטעמבר אגודי)
 יד' י"ד ב' ילגין טאג •
 טו' י"ה טוב להקין
 טז' י"ז כי תבא ומס' קומי אורי ז' טז' ד (קעוולא)
 יז' י"ח א' י"ז ו' (וויקטארין) ירד פ"פ
 יח' י"ט ב' י"ח ו' חין להקין
 יט' כ' ג' י"ט ז'
 כ' כ"א ד' כ' ה' [בחולה לידה]
 כא' כ"ב ח' כא' ט' (קווארטאל קרוניוס)
 כב' כ"ג י' כב' י'
 כג' כ"ד נעבים וילך ומס' שש ז' כג' יא
 כד' כ"ה אטיא ולעזר' ושנו חכמי' א' כד' יב
 כה' כ"ו ולמחרתו משכמי' ל' כל' ח' ב' כה' יג' קרוניא' עלה עבנו' ידי'
 כז' כ"ז ברעסלא
 כח' כ"ח ד' כז' טו
 כט' כ"ט ה' כח' טז' (ניקדאטא לירמילא)
 ל' א' זכור בד' ומססי' לתקוע ו' כט' יז

ירידים ממדינות ברנדיבורג ופרייסין ושלעזיא :

כפאמרין הילדוסהיי סשווער שטענדיל וואלן מר' זילכו א .
כ"ג ברלינכין המבורג לעכנין פאלנין בהינטר פאמרין
ראטענא שפאנדויא . כ"ד פיריכא פרייטאן וולד כפאמרין
גיריכין ליפעהן זוכעבורג ווערנייכין צערצשט זאסן .
כ"ה בעלגארד הילדון צעדניק פאסוואלק פלאטע פיא
מרק טענינגען . כ"ו דאס צנ"מ פרידלנד כפולין מאוויא
פיאמרק אלט שטעטין פיאמרק . כ"ז אלויא פלווא
צמ"כ קאמערל כורג פיאמרק . כ"ט שטאטהגין טרווא
וורינין פיאמרק :

ר"ה מרחשון

א' דר"ה פירשטן וולד אוסטרוויק פערלעכרג שטאלפי .
א' וואלן כרג צנ"מ כורג קאכניטן יער טן יאקטין
גיפגשכרג צנ"מ אלט לעככרג ניושטאט איכרש וולד
אובר שיטנין פלאטע טרעכש וואקטור הויזן כדאסי :
ב' צובליטן : ג' גרלנדיא מאדיבורג פיאמרק ניוואן
כורג כבאדע וואלע : ד' ברלין קעסלין פיאמרק פרידלנד
כשלעזין גרייפן וולד קעסלין לויא כנידר לויא יטן
ספירעכרג וויטעכירג כואקסי : ו' צוזענטאל כרוספוא
גרייפן הויז לוקן וולד ווילשכאק : ז' דעמיין קעלין
ניוואוארפא כפאמרין טאכגרמיכרי : ח' דרזדנע
בערוולד צנ"מ באן שטיין כיומרק פעלדכרג קיפג וולד
סלאפא שילכנין זומר פטלד זאכאן : ט' גיטרכאק
מאנדויא טעלטא טעמפלין ווערדר : י' בעסקויא פירשטן
כרג צמ"כ שטארגאיד פיאמרק : י"ב ארכאקן כפולין
גובן פרידל לויא יטן ליכשטאט אוסטראד : י"ג אדרכרג
גרייפן כרג כמרק : י"ד כויין פריטצוואלק כיווארופין :
ט"ו בערנדיא סללי יארטמין ליין כשלעזין מאדיכורג
ט"ז ראכעכורג אלטרופין זעככירג שטרוויכטן ציעור
קליין

י"ד'ים ממדינות בדנדיבורג זפרייטין ושלעזיא :

קליין שטרפליטן : ט"ז פראזא לויזן פריכרויא :
י"ז רינגוולד : י"ט ליכדואל בנדר לויזניטן מעזריטש
קוועדלבורג זענפטבורג : כ' כומקט קאמין קרייטן
ברג העלומשטעט פייטן זעיהויזן פאלט מרק פאלסט .
י"א העל'טן דעקווא שייזאק בהפלענדיס יאקסוין כווא
שטאטשארט רומלסבורג בהיכטר פאמירן שטראסבורג
כ"א קר מרק : כ"ב ברנד בורג א"ש פאלקען בורג :
כ"ג שלאוע טראקט : כ"ד טענ'טן בפולין : כ"ז
בארט ניישטאט כאלעוין : כ"ח לאבאס מעקרוין מיכנין
י"ג : כ"ט ארכשוולד פרייזן וולד כמ'ק קראפע
פעטלוא רעקענד'ץ שטארקאזאלט ועדל שארפעכאט
אלט שטעטין שטרו פ'טן וו טעטאק :

ר"ח כסליו

א' דר"ח ביטוואל צעדניק : ג' לאטעסן שוויכוס :
ד' זעקין נייאגארטן פרייזן זעלויז וויכאעל
ברג : ה' יאקבס הויז : ו' גרוסל כ"ן . שיקן זאליין :
ז' הערלנדג ניוועדל כירן ברג : ח' דראס בורג
טעניבעק כווא מאדנבורג זאקן : ט' טעמלבורג :
י' קראטשין אויערין כפול קשטראלזנד : י"א מילרווי
סטארבארד שטענדל טרייזן רינג פוא מרק וואלפעכ טל :
י"ב אס רש'עכן פירסטן ברג פירסטן וולד שפאנדווא :
י"ג קאלוס קראסין דרייזן כ"מ פרייזן וולד כפאמירן
קלאפא : ט"ז אלטל ברג : י"ז בעכטן גרויס
גלויגא לוכרש טקן ראזעכט : י"ח גרייפן ברג כע' מרין
פירשט בראש פירדן : י"ט כייטן כוקאכ :
כ' כוזמרק ביללא ראטעכבורג באדר וואנג'ין : כ"א
גראמע : כ"ב דאכר פרידלנד כע' ין : כ"ד פארשט פרעסט
כ"ה כוך האלטן כמ' קעכלין אכר טרע ין : כ"ד בעליטן
כואן : כ"ז ארעכדזע מיטן וולד ווערד : כ"ח פאטראט :

יְרִידִים מִמְדִּינֹת בְּרִנְדִּיבֹרֶג וּפְרִי־סִין וְשִׁלְעִיָּא :

ר"ח שבת

ו' שְׁטֵרִיבֶג : ש' קֶעֱמִיטֶן ווֹלְדִמֹּוּא : י"א
דֶאָרְטִיכְדִי גִיסְטֶרֶא יֶאֱרִיטֶסִין כִּיִּיאֶשְׁטֶאט כִּיִּיא
גֶרֶעטֶן : ט"ו אֶרֶכְסֶקֶרֶן כִּפִּילִין קֶדִיטֶן כֶּרֶג גֶרֶעטֶן
לֶקֶס : ש"ז דִּוְקִיגֶרֶן כֶּרֶג לֹוקֶן ווֹלד : י"ח גִּילְכִּיִּיא :
ב"א סֶלֶי : כ"ו כּוֹס כּוֹך :

ר"ח שבט

א' רֶאוּוֹיטֶש : ב' כּוּוֹן : ג' אֶרֶעֶנְדֹּזֶע כִּיִּימֶדֶק :
ד' פֶאטֶטֶרֶאס : ז' כּוּמֶקט לִיכְסֶטֶאט לֶעֶכֶן זֶאָלֶרֶא :
ח' טֶרֶעכִין : ט' גִירִיכִין טֶרֶעכֶט : י' דֶאָס כֶּכ"מ :
י"א בֶרִיסִיוֹא : ט"ד מֶאֱדִיכֹוֶרֶג א"ט אֶלֶיִּיא זֶאָבֶא :
י"ז דֶרֶאָסֶן שְׁעִיפֶלִיס וואָלֶין כֶּרֶג כֶּכ"מ ווֹרִיטֶין כֶּאָדֶר :
י"ח טֶאָגֶדִיכְדִי : י"ט מֶאָרֶן : כ"א זֶאָלֶטֶא וועֶדֶל
חֶאכֶן : כ"ב יַעֲקֹון פֶרִיטֶטֶאָלֶק : כ"ד גֶעֶרֶוּוֹלד כֶּטֶאמֶרֶן
קִיסְטֶרֶן מִיטֶן ווֹלד גֶרֶעטֶן כֶּכ"מ שְׁטֶרֶעל טֶן : כ"ה קֶעֱסֶלֶן
פִּיא מֶרֶק דֶאָטֶעגֶא פִּיא מֶרֶק : כ"ו קֶאָלֶס : כ"ט לִיגֶן
וואָלד פֶרִיטֶטֶאָלֶק קוועֶדֶלכֹוֶרֶג פִּיא מֶרֶק ווִילֶטֶנֶאָק :

ד"ה אדר

א' דר"ח כִּיִּיעֶנְטֶאל פֶדֶלֶטֶן ווֹלד גֶאָרְטֶן פֶדִיטֶן :
א"ן בְּרִנְדִּיכֹוֶרֶג א"ש פֶאָלֶקֶטֶן כּוֹרֶג כֶּכ"מ
כִּיִּיאֶשְׁטֶאט אִיכְרֶשוּלד קוועֶדֶלכֹוֶרֶג פִּיא מֶרֶק דִּיכֹוּוֹלד
טֶאָרְגִיוֹא טֶרֶעפֶטֶא כֶּאָלֶא זֶע זִילֶעזִיג וואָגֶרֶן צֶלֶרֶק
כֶּכ"כ : ב' קֶדִיטֶן אֶלֶטֶרוֹפֶן : ג' אֶפֶצֶרֶיכְדִי
פֶרִי־לֶכֶד כֶּפֶלֶן רֶעגֶמוּוֹלד אֶלֶדִין שֶאָלֶפֶע : ד' קֶעֱסֶלֶן
אֶלֶטֶלֶכֶכֶרֶג זֶאָוֹא : ה' גֶדִיפֶן ווֹלד קִיל לֶאזִין כֶּרֶג
פֶאָרִיכִין פֶלִיִּיא כֶּכ"כ : ו' כֶּאָוִט מֶאֱדִיכֹוֶרֶג א"ש פֶדֶע זֶלִיִּיא
כִּיִּיא רֹוִשִׁין טֶטֶאָפֶרֶג טֶרֶעפֶטֶא כֶּרֶעגֶא פִּיא מֶרֶק
וויִטֶשְׁטֶק

ידידים ממדינות ברנדיבורג ופרייסין ושלעזיא :

וויטשטאק וואלין . ז' בעליטן פרייסטאט גארדעלעגן
גרייסן כרג בפאמריין פיא מרק לענזין כוואן שטאלט
אונערדוס : ח' דעמין דראס כורג לנכרג כווארט
פלאפח . ט' בעלבארד פרידלנד כ"מ גרייסן כרג
פפאמריין גרייסן גגין פאסוואלק . י' שטארבארד פיא
מרק . י"א טרעפטא ברעגא . י"ב ברנדיבורג כ"ב
דעקווא ליסא טעכטן כפולין טארבווא . י"ג אלסט .
י"ד אפעקן כורג קאמין ארעדא אונטרוויק . ט"ו אנקאלס
ביטווי גיטרכאק ראדיבורג . ט"ז ראזעכורג . י"ט
קרימן מעזריטש . כ' אדר כרג טרעפטא ברעגא פיא
מרק וואלפעכניטל . כ"א כורג מיכזין כרג פערלעכרג .
כ"ב באהן כערוולד כ"מ דר זין כ"מ בערמיה פרוואן
וולד בפאמריין אכומשטאל כ"מ קייא גארטין בייא שטאטין
כייאוינדל . כ"ג ברנדיבורג כ"ש בונל טן יאסטין טעמפלן
כ"ד בעלבארד מאדיבורג פיא מרק שטארבארד פיא
מרק . כ"ה טעמס כורג . כ"ו אר סקרוך כפולין כרלין
צעטזין דארף באוקר מרק גאלנץ כדור לוזניטן בייא
כארט קעטיין קייטשטאט בייא גרעטן ראויטשעכניגען
מאלא . כ"ז קעסלין פיא מרק הלברשטאט כורג קוויטן
לאגייא פא טוואלק סמיגל פיראדן . כ"ח דוסדארף
גרעטן יאקבס היין ליכטס מעקריין רומלשכרג כ"ט כטר
פאמריין שטראכבורג באוקר מרק ווערבן נאלט מרק
פיעזר . כ"ט קראסין דראסין פרוואן וולד כמרק
ברידכרג יארמן כפאר פאמריין גרויס ליכזין קוועדלכרג
פיא מרק רעטן כ"מ שטויס טארבווא וואכערן נאסן :

ר"ח ניסן

א' קראט יין קרעמן מוסקא ווערדר . ב' פרידלאנד
כפלין גאלכווא לופא ליפעסן . ד' בייא מארק
שאערין

ירידים ממדינות ברנדיבורג ופרייסין ושלעווא

שווערין בפולין טשעמפין יואכן . ה' בארט דאס בפאמרוין
סארלאטן בורג פאלקען מורג בכ"מ יענטין העלימסטעט
בילדוסהיים קעפפוב מיכין בורג מיכלניין טרעפטא
ברעגא פיא מרק שרעדא זעלויא שטאט הגין טרייוורליין .
ו' הרעכדזש פירשטן ברג גאלוויטן שפאנדויא . ז'
בויטצען ברייכין ביזמארק דאס קיכ גס וולד ראטעכבורג
באדר זומר פעלד זוכעבורג לאכאן . ח' קערטין הערפבורג
קעצין כירן ברג פרו פוטליטן ראטעכבורג רייכשכר
ספידמיל שוועלין זעדניק . ט' בעסקוויא מארזן טרעטא
פאטנדאס שטארגארד פיא מרק . י' קארין גראכזע אלט
לנכברג . י"א בויין לאטעסון כוואן בורג פכאר פרעט
רענא זאלדא . י"ב ברייזין בודא האלטן במרק בודווא
ארכיען בורג שטראסכרג טרעכין זעלין . י"ג בעליטן
בוקאס פארשט ליכדווא מואן כייאווארפ בפאמרוין
פריכרבווא שטערנכרג . י"ד דוכווא גראטשנין מיטן וולד
כיוא וועדל פאלכא פערן . ט"ו פירשטן פעלד כוואן מורג
בזאלאין שרינגא זאכדווא טעלטא . ט"ז ליכדווא כוילר
לויזניטן . י"ט טעפניטן בפריג מיטן . כ' בעטצען
דארף קאמין . כ"א פילכוא . כ"ב לייכאס כיוא רופין
שטעפניטן בפאמרוין טשארפא . כ"ג פארן שטיין פידוכא .
כ"ד ארוכשקרון בפולין . כ"ו נעכטין קאטכוס מאדינורג
א"ס כוואן שמיגל שווער זערשט . כ"ז פריזאק כהפלענדיס
גארדעלעגן . כ"ח קאליס יעריטן קיכ גשכרג בכ"מ .
כ"ט פעליטן שפיי וולד וואוסטרוון כדאס :

ר"ח אייר

א' דר"ח ארנעבורג בעלגארט זוס בוד פערבורליין
ליכדוואן באוויכוס אוכרשיטן מוכריק פרוטס
כווארט שטרויביטן . ב' קרייטן ברג ליכן פאלעזין
בילד קהיים

ירדנים ממדינות ברנדיבורג ופרייסין ושלעזיא :
 פולדסהיים קוועדלנרג בא"ש זעכטבורג טארגויא פיה
 מרק ליגן האלטן . ג' קאפע'כרג קראכע לוקן וולד
 מולר זייטשטאק . ד' בלדריין . ה' ארכשולד בערוולד
 בפאמריין באכרשכרג קיסטריין . ו' ביטויא ליכין . ז'
 בעכטין ברלין בפרידריכשטאט גיסקרא וארטטשין בייא
 שטאט בשלעזין . ט' ליכעבורג זעכטבורג . י' פאלקן
 בורג שטארקא וואלפעכניטל . י"א בויאן וואלימשטעט .
 י"ב ביומרק בעכדיכורג א"ש מאזויא מאריין טאכגערימיכדי .
 י"ג ג' אכנע מאדיכורג כ"ש ווערכן בפאמריין . ט"ו גרויס
 גלויבא גיריכין שטריגא . ט"ז יאקסטין ליכרוזי לוקויא
 בכירר לויזניטן קאמעטן פארכין טעכטן בפולין . י"ז
 בומסט קראטשין קיריטן ליכין וולד מעזריטש זעיהוון
 באלט מרק זעלויא . י"ח פיריטן . י"ט נייאשטאט איכרס
 וולד רעפן זמר פעלד וואגריין ווערכייכין וואליין ברג
 בנ"מ . כ' בריאכין קאלע בבורד לויזניטן גרייפן ברג
 במרק . כ"א בייאן בורג אן דער באדע מוכד זאל . כ"ג
 ארושקרון בפולין קאלע בניד' לויזניטן גובן בניד' לויזניטן
 כ"ד קאמבוס וואלן מרק גרייפן ברג בפאמריין פיה מרק
 פויליטן . כ"ה רעליטן בוך ג' לטן במרק קערלין פיהשטן
 ברג פירשטן וולד גרייפן ברג בפאמריין זאלטאוועדל
 שטערנבר' ליעז' שטרעליטן וואלימשטעט . כ"ו דראס בור'
 פירשטן פעלד פ' קאממין סלאשא . כ"ז יאזרשלעכן קארין
 פרויטן שטאט קעבלין וויטשכירג בזאקסן וויכשעלכרג .
 כ"ח בעסקווי' דאכר מאדזכירג כ"ש פיריטן פיה מרק
 שטיכעק פיה מאדזכירג זאלדין טרעטא . כ"ט זאגויא :

ר"ח סיון

א' לידן בנידר לויזניטן אטטרווד פאסוואלק קוועדלבורג
 בנ"ש דאזעכבורג שוויכוס . ב' באסט ברלין
 ג' בדאראטעקן 3

סידורים ממדינות ברנדיבורג ופרייסן ושלצווא :
 פדארשטען שטאט כוס גרעטן גרין כרג כיוא גארטן
 פלסטע ראווטע שטענדיל שטראסער טרייוריון
 טשארניקאבי. ג' יענטון פיסן וולד וויטעכורג כפריגניטן
 ד' באהן דראסין פרייזן וולד כפארמירן גיטן כמק לאנצורג
 בווארט פאלכא ראדיבורג רעטן צ"מ . ה' טעמפלן .
 ו' פרידלנד כפולין רעגנולד . ח' קעסמין ספרעמכורג
 אטרויכטן . ט' דזקרי כיואשטאט כגרעטן שארפעכאט
 פורעכין פאלסט . י' גארטן וואוין . י"א כרנדיבורג כ"ש
 פארשט הללי כגלויכן . י"ב פלסטע פיא מרק שניידמיל
 שטארבאלד וואלן מרק שטעפניטן כפארמירן . י"ג שלאווע
 וואלן מרק . י"ד לאכאס טעמפלכורג . ט"ו העכניכן
 פון פלויא כמ"כ וואלן . ט"ז קאמין קעפניטן אלטלנצורג
 פחטן שרעדא שוואכעק . י"ז כוקא לאכאס ליבעהן .
 י"ח קאליס פעלדכורג גרוס ליכנין ווריון כאדר . י"ט
 ארעכדע כעלבארד באדן שטין קאלכורג וואלן מרק
 הערנכורג קעכלין זארמנד ופרדרצעדניק . כ"ב דעמאיל
 פאלקען כורג פרייטשטאט פרידלנד כשלפון מוסקא
 זאלפעלד טארגויל ווארשעכורג . כ"ג אכגעדימדי
 דאס כפארמירן וואסמין כיואשטאט פארט מאדיכורג א"ש
 וואלשנאק . כ"ד גרייטן הגין הלנשטאט פמכורג מאווא
 פיא מרק פאללין כהיכטר פארמירן שטרא וואנד ופלדעק
 כמ"כ . כ"ה קי-אסין כיוואוועדל שיכלנין . כ"ו ארנעכיר
 פולין כפרידריכשטאט גיטן באק ליכנין פאטצו אכ קווערל
 כורג פיא מרק א טרופין כיוא רופין שטאלפן וואלן מרק .
 כ"ז כובליטן פירשטן כ"ג כמ"כ שטארבאלד . פארמירן
 מערכן כאלט מרק . כ"ט ארנשקורן כפלין פארשט
 שטין כיואן כורג כ אכר :

ר"ח תמוז

א' דר"ח אדר כר' ראשעכורג שטארבאלד וואלפעכניטל .

קידים ממדינות ברנדיבורג ופריימיין ושל עויא :
 א' יארמן בשאר פאמרין אפעהן בורג לעכצין מינכין ברג
 ראשכא רונכיל' דומלסכור' בהיכטר פאמרין . ב' בערכווא
 דיוכסברג בייאשטעטין . ג' ברנדיבורג כ"ג גאלצין בכירד
 לוונכיען בייא בארוט קרימן לוקן וולד מינכין בורג אכר
 שווערין בפולין שטארקא וואסטרסון בדאסי . ד' פראוא
 אריינען בורג פריינלויז פיריסן פרא מרקא אלדין נעך .
 ד' ליכטווא שוויכוס . ז' בארוט פריינלויז נעכטאל נרעטן
 פערריכרלין גילנא פרא מרקא הילדוסהיי ליכטא פריינלויז .
 ח' ביינסטר כומסט נום כוך קאלבע כמילדי קראסטן גילנא
 קאלבע כאלט מרקא קראסט . בייאן בירג בואל אן טירינגין
 פריימן אונרשטיין טרעפט' ברעגאשפאכדווא זעכטער' .
 ט' בערוולד כ"מ דרייזן כ"מ פאלקען בורג כ"מ
 זאכטשטאל כמרק לאנגברג בוארט זילעלנג גאסיין .
 י' ביטוי' דעמין גרויס זאכטא וואכר י' סל' זוע אוקרמינדי .
 י"א פיריכא קיל ממוזשט רויין בייא רופין שמוגל
 זאכטשטאל פירי . י"ב ליכטשטאל מיטן ווינדו מאקא .
 י"ג סאזיס קרעמליג לאגווא שווער זעיסחן כאלט מרק
 שטאט סגן ז' לכיא . י"ד בעליטן פארשטעייטן
 זעכטשטאל גארדעלעבן יאקבא סגין קרעמן מעקרוין
 זעכטשטאל פארשטעייטן . י"ז בירד בורג פמ"ב
 זאכט כ"מ זעכטשטאל . י"ז פראכין פומליטן געוויסליין .
 י"ח פירדלנד בפולין . י"ט קאכטן מאלכין טרעכט .
 י"ז קאלברג פירדלנד כ"מ זעכטשטאל . י"א יעסקין
 זאכטשטאל בורג . כ"ב ארוכטקדן כפליין אשורשטען
 זאכטשטאל פירדלנד קליין שטרעליטן . כ"ג בארן
 שטיין ראטעסן בורג בארד . כ"ד זאכט . כ"ה
 קעסקיין : ב"ט שטארקבורג באוקרמרק :

ר"ח אב

א' גרייט ליניכין פלאמא . ב' זאכטא גיריכין
 גערעכט

ירדים ממדינות ברנדיבורג ופרייסין ושלעווא :
 ה' גארעכטסמבורג לויאן בירג שארפעכאט זאלדא :
 ח' ארכאז לר . י"ב בויטלעסן אל יא ראזעכבורג טעמיטן
 כפוליו . י"ג בויאן . י"ד מיטן וולד . ט"ו פרידכרג
 רעטן רכ"מ . כ' ברלין בקעלין ווילדבויה . כ"א דונקי
 קעשמין לאמאס זעכסטכרג ציגן האלטן . כ"ב ברלין כוכן
 דר זין . כ"ג פרויאן וולד ברק קינגשוולד טיכלבוין
 טרייוורצין פיאמק . כ"ג הללינגלוויכן גיטרכאק
 ליפסען . כ"ה גיטרא פיאמק . כ"ו ראוויעט
 טרייבוע . כ"ז קעפנינג לבייא : כ"ח בעטלעסן דערק
 פירסטן וולד . כ"ט קאליס דאס בכ"מ מערסן זעכבורג :

ר"ה ארל

א' בעקקווא . ב' גערעכט פיאמק . ג' לויכאויס
 כנידר לו זיטן . ד' יעסי אלס טעטן וואלפעכניגל .
 ה' ברלין כפרידריכשטאט ביי האלדן כמרק דעמיטן
 גאלדן כנידר לויטן בייא בארט יא אטמין בייאטטאט
 גרעטן גערעכט וואן לאבא טרעכניטן דאטעכא שווערין
 כפילין שפרעמכרג שטריגא . ו' באכן בערוולד בכ"מ
 בערוולד גפאמין דעמיטן באברעכרג קלאפא .
 ז' גילא פיאמק פאטנדאס . ח' פרידלנד כפולין .
 י' בירן כוס לעבן פיאן בירג ככאכר שטוכנען סו יכוס
 טעמיטן כפילין . י"א כיראדן . י"ב לעכנין מרגניטן
 כפאר פאמין פאלדן בקיכטר פאמין דומלסבורג כהיכטר
 פאמין שטאנדווא . י"ג כוכליטן דעקווא דראס בורג
 פאלקען בירג בכ"מ גילא גרעטן קריכעליקא שרעדא
 שטרעליטן פיאמק . י"ד כוזמק קאסכאס וואלן מרק .
 ט"ו גאלכווא . י"ז דאכבורג דעכא שווערין כמ"ג ציגן
 האלטן . י"ח קעסלין פיאמק כוססט קאטכוס קראטשין
 העלימטעטליכן כאלעזן זעלויא טרעכין ויטשטאק .
 דעמין

ידיהם מכדינות ברנדיבורג ופרייסן ושלעזיא .

י"ט דעמין גיסקרא . ב' ארעכדוע ברנדיבו ג"א ש"ס ללי
בריסקווא קאכש רמילדי קאלע כבודר לו זכישן קעסלין
קאסטן דראסן ג' אכזא גלויגא מעוריסט קיניגסברג
כ"מ פרייטש כווסרט . כ"א ביטיאראו יטס . כ"ב זאלדין
שטעפניטן כפרויגניטן וואכגריין . כ"ד ארוכסקרון כפולין
לוקויה כבודר לו זכישן מיטן איידי זאלפעלד . כ"ה אדר
ברג אנקלאס בורג הפעלכברג . כ"ו בעכסיין ברלין כוס

בין קאמין דיסקראר' פאלקען כורג גיריכין מעקרון

מוכנין כרג פיריטן ראטקאמיע שלאווט

זיעור . כ"ז קיסטריין פערינרלין

כויאוועדל כרין בר' ראדעבורג

ראטעכבורג כ"דר זומר

פעל' זאסן כוינעכזל'

כ"ח ווערדר .

כ"ט קאלבע באלט מרק דעגנוולד :



השנימלך פון פרויסן קיסר פירשטט
כ"דיבורג כולד כ"ד יאביוואריוס אלף
פרי"ב :

פרידריך

עלזנבעט קייסטינא אדניג פערדינאכט
אל' ריך ברושאוויג טאכטר כונדט'ס
כאוועמבר אלף תשט"ו :

נימאהליין



כ' בט"ז יום א' ט"ו בחודש טבת סכנה להקיז או
לשחוט אווז' או לאכול ממנו . ושומר נפשו
ירחק :

יתר חגים וירידים ממדינות פולין ליטא דייטשן
פיהם בעהרצן ושלעווא :

תשרי א' כו פראג אושפיטן . ג' בו בעלז ברוסק

פונא הערפערט | לוקאטס קראקא . ד' בו

לאדמיר אסטאקע אליק . ז' בו באסטין גראבוי העלמיטא

ווארט ליטוויש לעסקלא סאקלא פלאטנא פיעטראקא . י' בו

קלעט זווי . י"ב בו מיכעליס . ט"ו בו בעלז פאקראווי

אוקטאברוס . י"ט בו ווערשוויא טורבין לייפניק גלאטן .

כ' בו טיפליטן בפיהם . כ"ב בו זלאטווי בראד פקיש

סאדניקאווי ראזדישאווי . כ"ה בו האמערטורין מארגלין

טשאכע זווי יאבראווי פרוקטין קארבאווי . כ"ח בו באזילא

פיעט : לא ראטנא שדה לכן . כ"ט בו גליס טאג :

חשן ג' כו באסטין לונלון עלברג סיזר פון פילא

קאשמניקא קיעמור טורין קרעמו . ד' בו

ברעזניקא וועברוסנא סאמאטס . ו' בו ווילנא ליסנא

זלאטווי באלמריטן מערשיברג . י"א בו מעכניב בעלא

פיעטניבא סכ" סיימז יודא . ט"ו בו אפט מיכעלעטן

כאוועמברוס כאסוד ציגורס צייטען יארטעטין קאמור

פולסקיטן פינסנא קאליס קראצניק קאמארכי בפיה רחכנווי

ט"ז בו וויטא . י"ט בו לנדהוט וועלין סיימאווי . כ' בו

לונדארט ניקלסנא ג . כ"ג בו אסטריטן סלאזא

קראסניטא . כ"ט בו גמלס גרודיץ האמערטין ברוסקא

ליבנצין קלקעין ווינא קראקא קראמו :

כסליו א' דר"ט קרעמוט בייטעט באגליק . ד' בו

אובריניק גריין לאכטין גורא סאמאר באלדיק

בורג רעדוס צוויקווי . ח' בו העליס לעסקלא חדוויש

סטארכינעקס אנטשענא באטשנא . י' בו אסטעס ווערין

וויסקליק סקאקל באיטן טאקליס . י"א קרעט צייטא אט .

י"כ בו וועברוסנא ראזדישאווי . י"ג בו שמיידמול . ט"ז בו

דינעמרוס . ט"ז בו פונא קרעמוד פעט באנדוויטעק

אפטטאטא

תהר הגים וירידים ממדניות פולין ליטא דנים
פיהם מעחרין ושלעזיא

אמטאטא ווארט קמטור . כ' בו יקום שם אוקטור
מלאכעטקוי ראמיסן מאקט . ב"ג בו חאה . ב"ב בו
פערסורט . ב"ה בו לואיאן :

טבת ב' בו מלאדניק . א' בו חוליס בעקיל . ז' בו
יראשטין פרעמקלא . י' בו כיטל פינקק . י"א

בו גרידק ווילעפן נויטסטאט טורין שטעפין זאכניס .
י"ב בו מלאדניק טיוואן . ט' בו בראד זאלטש ראדושיטק
מלאדניק פיוענטק קאמאלי . ט"ז בו כאוויטאטי ראכטאווי
ברעטיוקי לאטא' זאטיטן יאולאוויטק . ב"א בו קוקסטאכטק
ווארט קאחאל טאמאז ידוסן . ב"ב בו דובנא זועלסט
זאכניס . ב"ז בו כיגרוס ווילאוואן לכוב יארטשוב פלאטק
קראכקי פיאסק שערטאן :

שבט א' בו קראכני בראד ריטאוואל צייטש דריסק
דקווא ליפניק גאטקין פקיש פלאסק אוקטורליטק
לייטמיטל . ט' בו גאלין שטעפן גראמניטק ווארט קעשמון
וויסאקי לובלין לועמיסק לאמאווט פראג בראל קמטור
צעמפלבורג קרעשמי לויצק . י' בו פויליס ליגניטק .
י"ח בו פעברוארוכ . כ' בו לקאכ הארמניטק . ב"א בו
וועבראפא . ב"ב בו טריסטין באלדון כורג . כ"ה בו
פריגלנד . ב"ז בו לוקאכ אלמיטק . ב"ח בו קרעמניר
ק' ת' ז' בו בעלניק :

אדר א' בו קראכני ב' אדר זאלטק . א' בו עקטאמי
ז' בו פאגאכט . ח' בו אדור מיטוואך לוקאכ
קאמניר . י"א בו צעהענדא טאכטאווי יערסלאב .
י"ב בו אנפאקסיד . י"ג בו יריד טיוולאוויטק גאטקין .
ט"ז בו מערגניס . י"ז בו ליכטאכא אוקטור פאלי פלקיש .
י"ט בו רעמיניס א' גא פולקריטק אלמיטק . כ' בו קיטאן
דאנר לאדער . ב"ג בו פרערי גרידלנד אדלויזק .
גאטאפא

יתר חגים וירידים ממדינות פולין ליטא דייטן
פיהם שעהרין ושלעזיא :

כ"ד בו צאלופצא . כ"ו בו ווארשאי מקיל יערשלאב שיכאחי .
כ"ז בו פלאטא שטרים . כ"ח בו האמרשטיון . כ"ט בו
סניידמיל באראטשין שלעזוויק סאקלאב זלאטווי :

ניסן

כ' בו בעלזא . ד' בו לעטארום קראנקי . ה' בו
רויכניכאך . י"א בו יודיקא . י"ד בו קוויטין
זאלטן . י"ח בו פאלהירוס אפרילוס . כ"ה בו פסקס
בארמל ראמאכא . כ"ו בו יאזוליוויטץ טריפטין . כ"ט בו
גרידיץ לובמלא גניזון :

אייר

א' דר"ח אובזויטק אלניק סקאהל זאמרויטץ
ליזענאק ריטא יואראטשין שט ווייטץ . ב' בו
אפט קעשאין קומארווא בפיס וואטשין קוואזימאדי .
ח' בו אוברניק בעכשין דאבראווי וויסאקי סעברטין
מאקאווי . ט' בו מיזרק דאמי . י' בו פין פינאב סאקלוב
קלעניב טאמשיב . י"ג בו גאמנין ווישיג אלד לוסרמ רסק
קאנקי איזבעטץ פלעשא . ט"ו בו צויזמיר זאלקאווי ווארט
סיבאווי בריסק הארדלוי קראקי לוקאטש עלקיש קאוואלוי
טוריקא . ט"ז בו יודלמטי . י"ח בו באלדזב רג . י"ח בו
מאזיק ליזענאק טארב גראד דאמיטש סערקישוב . כ"ג בו
קאכטאטי . כ"ו בו הערבאב זאליק לוקאב ברעזניקי
אויכא זאליטשוב בראד מעשיביס דראב טא . כ"ז בו אקארע
לובלין לובאטץ פילא פרידלכד . כ"ט בו וויכאב ראל
פיעטראכ מינסק שלעזוויק קאכטאבא פינסק :

סיון

א' בו ראגאטי . ב' בו פלעשא . ד' בו שרידמיל .
ה' בו אוזערט . ז' בו צוויקאווי . ח' בו עקסוידוי .
י"א בו לוקאב ליכטאשנא גערצנא יאכוב . י"ד בו אלניק
ראכניץ וויטא סאכעטאקי מאסט טרוגי . ט"ו בו פינאב טאן .
כ' בו יוכוס . כ"ד בו פראג בעלזא באהר ברין סאמירשאווי
קראקי ראגישני רוסטין . כ"ו בו לויכאמאטא פרידלכד .
הערפרט

פתר חנים וירידים ממדינות פולין לשא ריפון
פיהם מעהרין ושלעזא :

כ"ח כו הערפורטן סיוניטן . כ"ט דהאמסטיון בעלזיק :
המוז ג' כו שווערין בסולן א שטיטן ווארשן א כוראנו
סוכטן פונא בואחאוי מערש צורג . טיפליטן
פלאצק קאסמינא קאזמיר גלארניטן ריטא . ח' כו שדה לבן
קאדניטאוי . ט' כו אונדזיטק וועהן מעלס לענד ק
גלאנזשט פהעמסלא קראשטן . י"א כו שמיגל קאסאוי .
י"ג כו קלעדא רייכנבאך במלעז א מעזריטש פארקוב .
י"ט כו דוכא מעזין . כ' כו יוליוס . כ"ב כו בעלז ביגדוס
וויסאקי גלאנזין לבוב סימור קאלים קלענא רעדוס
קלעסאוי בעלזיטן סאקלאב . כ"ה כו לונס יטן עלקיש
פאקיס ראבאקאוי . כ"ז כו קלעדא :

אב כ' כו אפט אטאג רטיון בעמרוס סלאסא פומר
פין קיטאוי . ג' כו גלאכעטאקי מאסט . ד' כו
אפט שנידמיל אוסטריטן פלא ווערשן א מארעט קרעמ
מעזיטן דעמורטש . י"א כו אטאג רטיון בעלזא . ט"ז כו
בעלז וואלנא ברעטיקי אטאג אליוא דרסי פלאצק
לובמלא . ט"ז כו צעלו א . כ"א כו פלאטווא טארניבראד
וואפריזניץ אויב יטן אוטאטאג רטיון בעלזא אטאוי
מערניברג קאק . כ"ב כו אוגוסטוס וואפלא פיעטבורג
פלעשא קורווא קאזמיר . כ"ג כו זאלקאוי . כ"ו כו ריפון
יערקלאב טורנא אוליוויטן טורניק וועלניכר קאמור
בראד לוקאטש טארנא בעסט קורנאוי :

אלול א' כו דארביטש וו גליטן וו סניטן פארניק
לארעבן . ה' כו קאזמיר ווערין ווסטין בעקיל
לומירסקי יארטשין . ז' כו פרידלאד . ט' כו סלאסא
ראבניטן . י' מעזחוד פיזר דעמיטש . י"א כו בערהארדי .
י"ג כו גרידיץ . ביגדוס וואמושט טורכין טיטוויטן ליכטאג
לויטן קאלס קלעדאוי . ט"ו כו בארטאמייא . כ' כו
קאב

ותר חגים וירידים ממדינות פולין ליטא רוסק
פיהם מעהרין ושלעווא :

לוקאכ דאראל וואלסטוס . כ"א טו קראקא . כ"ג ט
זעפטעמברוס קאמכין ווארשאק העלום קווימיר קאשעין :
כ"ו בוזלאטאוויגאשלין בוז זאשניטן קאדאט
קול ראסקאווי קעמלא . כ"ז
קוויקטארין . פ"ט
בו טיפליען
דמיהס :

ליקוה משנה זו

יום א' ל"ד פארו אויף דען אונטער אלן אינעם צוראש
מאטאל זיכט בארי מאנט פינפטערדיק דער אנפאלג
אונט אלום אונזיכט פאר וויילער פאר דאס מאנט אויף
גאט גייעהט אונט אלום פינף אונד דרייט אל' צוואנציג
מכונטן זיכט מאן צו ברלין - דען זאך פאר פינפטערדיק מאנט
אויף גיטן דווארט אלן טעה זיכן אונד פארגיט מאנטן דען
פאלגט ווייר דער מאנט ליכט גוטקומין :

יום ב' כ"ט פארו פאר מיטאג איזט איינע זיכט בארי
אוי פאסטערנס דער אנפאלג אונט צו ברלין פאר
מיטאג אלום ניין אונד געבן מכונטן דאס דווארט אל' טעה
זיכעטן מכונטן :

יום ג' ב"ח פאר פרייט כחאז צו אנפאלג אונט אויף
טויל זיכט בארי צו פינפטערדיק דאס זיכעטן אל
ברלין אלום פינף אונד פאר אונד צוואנציג מכונטן פאר דער
מיטל דער פינפטערדיק אויף :

יום ד' ז' דייקן אונט איינע אונזיכט בארי פארטעל
מאנט פינפטערדיק זאל גייעהט פאר מיטאג אלום
דרייט פארטעל אויף געבן אונד :

יום ה' פ"ח אלולגאך מיטאג קעגן פינף אונד אונד
איינע אונזיכט בארי צו פינפטערדיק :

לוח זריחת ושקיעת השמש

אויף גאנג	אויף מנוסן
תשרי ד'נו ו'ר'ז ה'מ"ג	אדר ג'נו ו'מ"ו ה'י"ה
ט'נו ו'כ"ז ה'ל"ג	ו'נו ו'ל"ט ה'כ"א
י"דנו ו'כ"ז ה'כ"ג	י"אנו ו'כ"ט ה'ל"א
י"טנו ו'מ"ח ה'י"ב	ט"זנו ו'י"ט ה'מ"א
כ"דנו ו'כ"ח ה'כ'	כ"אנו ו'ס' ה'ל"ב
כ"טנו ו'ס' ד'כ"כ	כ"זנו ו'כ"ס ו'כ'
ה'נו ו'י"ט ד'מ"א	ב'נו ו'מ"ס ו'י"ב
י'נו ו'כ"ט ד'ל"א	ח'נו ו'ה'ל"ו ו'כ"ד
ט"ונו ו'ל"ז ד'כ"ג	י"גנו ו'ה'כ"ו ו'ל"ד
כ'נו ו'מ"ו ד'י"ד	י"חנו ו'ט"ז ו'מ"ד
כ"הנו ו'כ"ד ד'ו'	כ"גנו ו'ס"ו ו'כ"ד
אדר א'דר'קח'ס ד'ס	איוז ג'נו ד'מ"ז ו'י"ג
ה'נו ו'ס'ז ג'כ'	ח'נו ד'ל"ז ו'כ"ג
י'נו ו'ס'י"ב ג'מ"ח	י"גנו ד'כ"ח ו'ל"ב
ט"ונו ו'ס'י"ח ג'מ"ב	י"חנו ד'כ' ו'מ'
כ"הנו ו'י"ט ג'מ"א	כ"גנו ד'י"ב ו'מ"ח
שבת א'דר'קח'ס ו'ס'י"ב	כ"חנו ד'ה' ו'ל"ה
ו'נו ו'ס'ט"ו ג'מ"ה	ב'נו ד'ג' ו'כ"ח
י"אנו ו'ה'י"א ג'מ"ט	ב'נו ד'ג' ו'כ"ב
ט"זנו ו'ס'ז ג'כ'	ט"ונו ג'מ"ז ח'ד"ג
כ"הנו ו'ס'ד ס'	כ"כ ג'מ"ד ח'ט"ז
כ"זנו ו'כ"כ ד'ח	כ"הנו ג'כ"ג ח'ס"ח
שכט כ'נו ו'מ"ה ד'ט"ו	תמוז א'דר'קח'ס ו'מ"ט
ח'נו ו'ל"ה ד'כ"ה	ה'נו ג'מ"ב ח'י"ח
י"גנו ו'כ"ה ד'ל"ה	י'נו ג'מ"ד ח'ט"ז
י"חנו ו'ט"ז ד'מ"ה	ט"ונו ג'מ"ז ח'י"ג
כ"גנו ו'ו' ד'כ"ד	כ"נו ג'כ"ח ח'ט'
כ"חנו ו'כ"ו ה'ד'	כ"הנו ג'ל"ז ח'ג'

לוח זריחת ושקיעת השמש

אונטר גאנג	אונטר חכטין
אב' ח' כו ד' ג' ז' כ"ז	אב' ח' כו ד' ג' ז' כ"ז
ז' כו ד' ג' ז' כ"ז	ז' כו ד' ג' ז' כ"ז
י"ג כו ד' ט"ז ו' מ"ד	י"ג כו ד' ט"ז ו' מ"ד
י"ח כו ד' כ"ו ו' ל"ד	י"ח כו ד' כ"ו ו' ל"ד
כ"ג כו ד' ל"ג ו' כ"ד	כ"ג כו ד' ל"ג ו' כ"ד
כ"ח כו ד' מ"ח ו' י"ד	כ"ח כו ד' מ"ח ו' י"ד



ער

ידי הפועל העוסק במלאכת הקודש באמונה וזעזוע
 וסדרוקר הכ' קלמן בן כהרר מאזור יל"ו .
 מק"ק פראנקפורט דאדער . תשס"ח כסיו"ד :



